

# Inhaltsverzeichnis

Abkürzungsverzeichnis .....	15
Japanische Begriffe .....	17
Einleitung .....	19
<b>Kapitel 1: Gesundheitsschutz in der Praxis – gegenwärtige Lage, statistische Auswertung .....</b>	<b>27</b>
1. Arbeitsunfälle aller Wirtschaftszweige in den Jahren 1994 bis 2002 in Deutschland .....	27
2. Tödliche Arbeitsunfälle aller Wirtschaftszweige in den Jahren 1994 bis 2002 in Deutschland .....	29
3. Arbeitsunfälle aller Wirtschaftszweige in den Jahren 1994 bis 2002 in Japan .....	31
4. Tödliche Arbeitsunfälle aller Wirtschaftszweige in den Jahren 1994 bis 2002 in Japan .....	33
5. Verteilung der Arbeits- und Todesunfälle nach Wirtschaftszweigen in Deutschland .....	35
5.1. Arbeitsunfälle nach Wirtschaftszweigen .....	35
5.2. Tödliche Arbeitsunfälle nach Wirtschaftszweigen .....	36
5.3. Ursachen und Arten der Arbeitsunfälle .....	37
6. Verteilung der Unfälle in Japan nach Wirtschaftszweigen .....	38
6.1. Arbeitsunfälle .....	38
6.2. Tödliche Arbeitsunfälle nach Wirtschaftszweigen .....	39
6.3. Ursachen und Arten der Arbeitsunfälle .....	40
7. Berufskrankheiten .....	41
7.1. Gesamtzahlen der Berufskrankheiten in den Jahren 1994 bis 2002 in Deutschland .....	41
7.2. Arbeitsunfähigkeit nach Wirtschaftszweigen .....	42
7.3. Arten der Berufskrankheiten .....	43
7.4. Gesamtzahlen der Berufskrankheiten in den Jahren 1994 bis 2002 in Japan .....	44
7.5. Berufskrankheiten nach Wirtschaftszweigen im Jahr 2002 .....	44
7.6. Arten der Berufskrankheiten .....	45

7.7. Beschäftigungssysteme in Japan und Deutschland im Wandel	46
7.8. Tertiärisierung der Arbeitslandschaft	49
7.9. Zusammenfassung und Auswertung	50
<b>Kapitel 2: Materiell-rechtliche Rahmenbedingungen</b>	<b>55</b>
1. Die Gesetzeslage in Japan und Deutschland	55
1.1. Historie	55
1.2. Die ILO (International Labour Organisation) und die europäische Gemeinschaft als Motor des Arbeitsschutzes	64
1.3. Das EU-Recht in seiner Bedeutung für den Arbeitsschutz in Deutschland	65
1.4. Die Regelungen des Unfall- und Gesundheitsschutzes im Einzelnen	67
1.4.1. Das Arbeitsstandardgesetz (ASG) (Labour Standards Law = rōdō kijunhō)	70
1.4.1.1. Grundlegender Charakter und Inhalt des ASG	70
1.4.1.2. Anwendungsbereich und Grundbegriffe	72
1.4.1.3. Rechtsdurchsetzungsinstrumente im ASG	73
1.4.1.4. Aktuelle Änderungen des ASG	74
1.4.2. Das japanische Gesetz über Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz (1972) und das deutsche Arbeitsschutzgesetz (1996) sowie die sonstigen gesetzlichen Regelungen im Vergleich	77
1.4.2.1. Ziel und Zweck des Gesetzes	77
1.4.2.2. Anwendungsbereich	79
1.4.2.3. Wesentlicher Inhalt	80
1.4.2.3.1. Pflichten des Arbeitgebers	80
1.4.2.3.2. Rechte und Pflichten der Arbeitnehmer/innen	96
1.4.2.3.3. Bußgeld und Strafvorschriften	97
1.4.2.3.4. Zuständigkeit und Befugnisse	98
1.4.3. Das japanische Gesetz über die Erfassung der Umstände am Arbeitsplatz und die Arbeitsstättenverordnung im Vergleich	101
1.4.4. Weitere Regelungen auf dem Gebiet d. Unfall- u. Gesundheitsschutzes	103
1.4.5. Zusammenfassung	106
1.4.6. Unfallverhütungsvorschriften der Berufsgenossenschaften	108
1.4.6.1. Geschichtliche Entwicklung	108
1.4.6.2. Heutige Situation	110
1.4.6.2.1. Versicherter Personenkreis	110

1.4.6.2.2. Versicherungsumfang _____	110
1.4.6.2.3. Berufskrankheit _____	114
1.4.6.2.4. Organisationsrecht _____	117
1.4.6.2.5. Finanzierung _____	119
1.4.6.3. Zusammenfassung _____	120
<b>Kapitel 3: Betriebliche Praxis und Durchsetzungsmechanismen _____</b>	<b>123</b>
<b>1. Betriebliche Bestimmungen _____</b>	<b>123</b>
1.1. Deutsche Betriebsvereinbarungen und Japanische Arbeitsordnungen _____	123
1.2. Beteiligungsrechte des Betriebs-/ Personalrats in Deutschland und Mehrheitsvertretung der Beschäftigten in Japan sowie betriebliche Aufsichtskommission (Roshikyogikai) _____	129
1.2.1. Beteiligungsrechte des Betriebs-/Personalrats in Deutschland _____	130
1.2.1.1. Mitbestimmung im Rahmen des gesetzlichen Arbeitsschutzes _____	131
1.2.1.2. Mitwirkung des Betriebsrats beim autonomen Arbeitsschutz _____	134
1.2.1.3. Weitere Beteiligungsrechte _____	135
1.2.2. Mehrheitsvertretung der Beschäftigten in Japan _____	139
1.2.3. Betriebsausschuss (= Roshikyogikai) _____	139
2. Gewerkschaften und Tarifwirklichkeit _____	141
2.1. Die Struktur und rechtliche Situation der Gewerkschaften _____	141
2.2. Rechtsumsetzung und Tarifwirklichkeit _____	145
3. Die Arbeitseinstellung und das Rechtsverständnis deutscher und japanischer Arbeitnehmer/innen _____	149
3.1. Arbeitseinstellung _____	149
3.2. Rechtsverständnis _____	151
3.3. Statusgesellschaft statt Vertragsgesellschaft _____	153
<b>Kapitel 4: Atypische Beschäftigungsverhältnisse und Klein und Mittelbetriebe _____</b>	<b>155</b>
<b>1. Teilzeitarbeit und befristet Beschäftigte _____</b>	<b>156</b>
1.1. Teilzeitarbeit _____	156
1.2. Befristete Beschäftigung _____	159
2. Arbeitnehmerüberlassung (Zeitarbeit) _____	161
3. Ermessensarbeit _____	165
4. Telearbeit _____	166
5. Klein- und Mittelbetriebe (KMU) _____	168

6. Vor- und Nachteile der neuen Beschäftigungsformen _____	170
Kapitel 5: Rechtstellung des/der „krank gewordenen“ Arbeitnehmers/Arbeitnehmerin _____	173
1. Unfallversicherungsrechtliche Ansprüche _____	173
1.1. Historische Entwicklung in Japan _____	173
1.2. Versicherungsfälle _____	174
1.3. Organisation _____	177
1.4. Finanzierung _____	178
1.5. Leistungen _____	178
2. Tarifverträge und Arbeitsordnungen _____	182
3. Entschädigungszahlungen nach dem Zivilrecht _____	182
3.1. Abgrenzung zu Leistungen der Unfallversicherung _____	182
3.2. Anspruchsinstitute _____	182
Zusammenfassende Abschlussbetrachtung _____	187
Literaturverzeichnis _____	191
Entscheidungsregister _____	221